



Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
4 February 2019
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 27-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 3 декабря 2018 года, в 10 ч 00 мин

(Объединенные
Председатель: г-жа аль-Атейби (заместитель Председателя) Арабские Эмираты)
затем: г-н Бракетти (заместитель Председателя) (Монако)
затем: г-н Ремаун (заместитель Председателя) (Алжир)

Содержание

Заявление представителя Египта от имени Группы 77 и Китая

Заявление представителя Австрии от имени Европейского союза и его государств-членов

Пункт 18 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики
(*продолжение*)

- c) Приемлемость внешней задолженности и развитие (*продолжение*)
- d) Содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и более широком применении передовой практики в связи с возвращением активов с целью способствовать обеспечению устойчивого развития (*продолжение*)

Пункт 20 повестки дня: Устойчивое развитие (*продолжение*)

- b) Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области (*продолжение*)
- c) Снижение риска бедствий (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



g) Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (*продолжение*)

i) Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех (*продолжение*)

Пункт 24 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития (*продолжение*)

b) Сотрудничество в области промышленного развития (*продолжение*)

Пункт 25 повестки дня: оперативная деятельность в целях развития (*продолжение*)

b) Сотрудничество Юг — Юг в целях развития (*продолжение*)

Пункт 26 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание (*продолжение*)

Пункт 27 повестки дня: На пути к глобальному партнерству (*продолжение*)

Заявление представителя Боливарианской Республики Венесуэла

Пункт 123 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)

Пункт 137 повестки дня: Планирование по программам

Организация работы

В отсутствие г-на Скиннер-Клее Ареналеса (Гватемала) место Председателя занимает г-жа аль-Атейби (Объединенные Арабские Эмираты), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч 10 мин.

Заявление представителя Египта от имени Группы 77 и Китая

1. **Г-н Гад** (Египет), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что в ходе нынешней сессии Группа 77 и Китая принимала конструктивное и добросовестное участие на протяжении всех переговоров с целью достижения консенсуса в отношении мер, необходимых для решения мировых экономических проблем и проблем развития. Группа рассмотрела все предложения, представленные ее партнерами, исходя из их актуальности для рассматриваемого Комитетом вопроса, даже принимая предложения, противоречившие ее предпочтениям, когда это было необходимо и желательно для достижения консенсуса и определения позитивного пути движения вперед. В течение всей сессии Группа выполняла свои обязательства по сохранению итогов работы Комитета и принятых методов работы. Она проявляла гибкость при рассмотрении новых предложений, внесенных партнерами, обсуждала новые формулировки, несмотря на их позднее представление, поддерживала каналы связи в ходе неофициальных и офлайн-обсуждений, воздерживалась в максимально возможной степени от изложения мнений, когда действовал режим отсутствия возражений, и, самое главное, принимала предложения о возвращении к согласованным формулировкам, когда не удавалось достичь консенсуса по новым формулировкам.

2. Усилия по разработке и согласованию резолюций Второго комитета не являются самоцелью; они служат определенной цели и должны восприниматься в комплексе. Нельзя забывать о том, что миссия Комитета заключается в укреплении и поощрении международного сотрудничества. Государствам-членам следует опираться на ранее согласованные результаты. К сожалению, в ходе переговоров Группа заметила попытки отказаться от текста, который недавно получил поддержку государств-членов. Для того чтобы Комитет и Организация Объединенных Наций могли выполнять свою миссию, они должны сосредоточиться на предоставлении и усилении средств осуществления согласованных ими договоренностей, а не на пересмотре их положений. Это единственный способ коллективного достижения государствами-членами своих самых главных целей и выполнения обязательств.

3. В связи с этим цель Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, Парижского соглашения, принятого в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и многих других недавно принятых соответствующих международных документов заключается в обеспечении всеобщего охвата для достижения высоких целей на международном, региональном и национальном уровнях, с тем чтобы ни одна страна и ни один человек не были забыты.

4. Концепции «чтобы ни одна страна не была забытой» и «чтобы никто не был забыт» дополняют друг друга, никоим образом не противоречат друг другу и не исключают друг друга. Странам, которым поручено разрабатывать политику, исполнять законы и создавать хорошие условия, гарантирующие, что осуществление Повестки дня на период до 2030 года затронет всех, надо оказывать соответствующую помощь для обеспечения того, чтобы ни один гражданин данной страны не был забыт. В противном случае на пути к идеалу «никого не забывать» возникнут большие трудности.

5. Группа будет решительно поддерживать усилия, направленные на улучшение работы Комитета, и будет продолжать участвовать в них. Группа привержена принципу многосторонности и будет и впредь делать все возможное для сохранения консенсуса относительно действий, необходимых для превращения нашего мира в процветающий мир для нынешнего и будущих поколений.

Заявление представителя Австрии от имени Европейского союза и его государств-членов

6. **Г-н Харват** (Австрия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов – Албании, бывшей югославской Республики Македонии, Сербии и Черногории, а также от имени Грузии, Республики Молдова и Украины, заявляет, что Европейский союз и его государства-члены озабочены тем, что, хотя все лидеры торжественно взяли на себя обязательство обеспечить, «чтобы никто не был забыт», приняв в 2015 году Повестку дня на период до 2030 года, после семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи наблюдается постепенный и не очень заметный сдвиг к концепции развития, ориентированного на интересы государств, а не отдельных людей, что свидетельствует об отступлении от универсального подхода, воплощенного в целях устойчивого развития. Хотя Европейский союз и его государства-члены полностью

согласны с идеей о том, что ни одна страна не должна быть забыта, как сказано в Аддис-Абебской программе действий, и полностью поддерживают отраженное в Повестке дня на период до 2030 года похвальное стремление обеспечить достижение целей и выполнение поставленных задач всеми странами и народами и всеми слоями общества, он считает, что формулировка, принятая в 2017 году в рамках несовершенного компромисса, не отражает с точностью ни одну из этих программ. Европейский союз не может согласиться с постепенным переосмыслением концепции, под которой стоят подписи всех лидеров международного сообщества. В то время, когда членам Комитета следует сосредоточиться на выполнении важных договоренностей 2015 года, они должны не поддаваться соблазну, который приведет их к тому, что они будут постоянно искать способы переписывания или ослабления этих договоренностей.

7. Второй комитет должен стать форумом, имеющим большое значение для международного развития, однако его потенциал остается нереализованным. На карту сейчас поставлены жизнь людей и их средства к существованию. Необходимо приложить все усилия для обеспечения того, чтобы работа Комитета была как можно более актуальной, а также для стимулирования выполнения договоренностей 2015 года, вместо того чтобы тратить время впустую, пытаясь пересмотреть их условия. В ходе переговоров на нынешней сессии Европейский союз неоднократно предлагал альтернативные формулировки соответствующих пунктов преамбулы и постановляющей части, которые очень точно отражают то, что было согласовано мировыми лидерами, и до сих пор твердо придерживается их позиции относительно Повестки дня на период до 2030 года. Европейский союз и его государства-члены сожалеют, что эти предложения не были приняты; они еще больше сожалеют о том, что коллеги по переговорному процессу отказались сесть за стол переговоров, отвергнув все попытки Европейского союза выработать компромиссный текст. Чтобы лучше отразить Повестку дня на период до 2030 года, оратор предлагает исключить из соответствующих проектов резолюций пункт преамбулы, в котором неверно процитирован пункт 1 Аддис-Абебской программы действий, и заменить соответствующий пункт постановляющей части следующим текстом:

«призывает все заинтересованные стороны выполнять настоящую резолюцию как средство осуществления всеобъемлющего, рассчитанного на перспективу и предусматривающего учет интересов людей набора

универсальных и ориентированных на преобразование целей и задач Повестки дня на период до 2030 года, которые основаны на признании основополагающего значения достоинства человеческой личности, необходимости обеспечить реализацию этих целей и задач в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, выполнении обещания, что никто не будет забыт, и стремления приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным».

8. В то время как многосторонность и основанная на правилах международная система находятся под угрозой, государства-члены должны твердо придерживаться принципов, согласованных их лидерами в 2015 году, особенно в свете предстоящего саммита лидеров в 2019 году, посвященного прогрессу в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года. Генеральный секретарь сам недавно обратился к лидерам Группы 20 (G-20) с письмом, в котором он настоятельно призвал их делать еще больше для выполнения Повестки дня на период до 2030 года и ее главного обещания обеспечить, «чтобы никто не был забыт». Европейский союз искренне надеется, что государства-члены смогут найти способы, с помощью которых Второй комитет сможет стать более конструктивным форумом для достижения этой цели. В заключение оратор подчеркивает, что озабоченность Европейского союза и его государств-членов связана только с двумя упомянутыми им пунктами.

Пункт 18 повестки дня: вопросы макроэкономической политики (продолжение)

с) приемлемость внешней задолженности и развитие (продолжение) (A/C.2/73/L.11 и A/C.2/73/L.50)

Проекты резолюций о приемлемости внешней задолженности и развитии (A/C.2/73/L.11 и A/C.2/73/L.50)

9. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/73/L.50](#), представленному заместителем Председателя Комитета г-жой аль-Атейби (Объединенные Арабские Эмираты) по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции [A/C.2/73/L.11](#). Этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

10. **Г-н Гименес** (Норвегия), посредник, выражая признательность всем делегациям за их конструктивное участие, отмечает, что, хотя по проекту резолюции [A/C.2/73/L.50](#) был достигнут консенсус,

проведенные в связи с ним сложные предметные обсуждения свидетельствуют о том, что все делегации придают этому вопросу большое значение. С учетом недавних уроков, извлеченных из кризиса, вызванного накопленными долгами, отмечалось также общее ощущение настоятельной необходимости принятия мер для предотвращения и урегулирования неприемлемой задолженности. Эти усилия соответствуют обязательствам государств-членов по обеспечению приемлемости уровня задолженности в долгосрочной перспективе согласно Повестке дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программе действий, а также другим соответствующим итоговым документам.

11. *Проект резолюции A/C.2/73/L.50 принимается.*

12. **Г-н Киммел** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя его делегация присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции, она хотела бы разъяснить важные моменты в надежде на то, что Второй комитет будет действовать лучше, когда будет рассматривать данный пункт повестки дня в следующий раз. Его делегация озабочена тем, что в данном проекте резолюции в его нынешнем виде не в полной мере и не совсем точно трактуются такие вопросы, как приемлемость уровня задолженности и прозрачность.

13. Что касается ссылок на миноритарных держателей облигаций, отказывающихся от сотрудничества, то делегация его страны отмечает, что способность таких держателей облигаций препятствовать совершению сделки допускается законом в облигационных соглашениях, согласованных эмитентом. Таким образом, выражение озабоченности по поводу обеспечения исполнения договоров выходит за рамки резолюций Организации Объединенных Наций. Что касается ссылок на Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий, Сендайскую рамочную программу действий по уменьшению опасности бедствий на период 2015–2030 годов, Парижское соглашение и характеристику торговли и передачи технологии, то его делегация в своем общем заявлении от 8 ноября 2018 года выразила по поводу этого свою озабоченность.

14. *Проект резолюции A/C.2/73/L.11 снимается с рассмотрения.*

d) содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и более широком применении передовой практики в связи с возвращением активов с целью способствовать обеспечению устойчивого развития (продолжение) (A/C.2/73/L.19/Rev.1 и A/C.2/73/L.57)

Проект резолюции о содействии развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и более широком применении передовой практики в связи с возвращением активов с целью способствовать обеспечению устойчивого развития (A/C.2/73/L.19/Rev.1) и предложенные поправки (A/C.2/73/L.57)

15. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/73/L.19/Rev.1](#), представленному Египтом от имени Группы 77 и Китая. Она обращает внимание Комитета на поправки к проекту резолюции [A/C.2/73/L.19/Rev.1](#), предложенные в документе [A/C.2/73/L.57](#), который был представлен Австрией от имени государств-членов Европейского союза. Документ [A/C.2/73/L.57](#) не имеет последствий для бюджета по программам.

16. **Г-н Харват** (Австрия), представляя от имени Европейского союза и его государств-членов поправки, содержащиеся в документе [A/C.2/73/L.57](#), говорит, что заключительный пункт преамбулы и пункт 10 проекта резолюции [A/C.2/73/L.19/Rev.1](#) неверно отражают пункт 1 Аддис-Абебской программы действий и могут привести к искажению универсального подхода, закрепленного в Повестке дня на период до 2030 года. Для решения этой проблемы и приведения текста в соответствие с концепцией Повестки дня на период до 2030 года оратор предлагает исключить заключительный пункт преамбулы и заменить пункт 10 следующим текстом:

«призывает все заинтересованные стороны выполнять настоящую резолюцию как средство осуществления всеобъемлющего, рассчитанного на перспективу и предусматривающего учет интересов людей набора универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач Повестки дня на период до 2030 года, которые основаны на признании основополагающего значения достоинства человеческой личности, необходимости обеспечить реализацию этих целей и задач в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, выполнении обещания, что никто не будет забыт, и стремлении приложить все усилия к

тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным».

17. **Председатель** говорит, что в соответствии с правилом 130 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Комитет примет решение по поправкам, предложенным в документе [A/C.2/73/L.57](#), прежде чем принять решение по данному проекту резолюции. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

18. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-

Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка.

Воздержались:

Исландия, Лихтенштейн, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Турция, Швейцария.

19. *Предложенные в документе [A/C.3/73/L.57](#) поправки отклоняются 121 голосом против 44 при 8 воздержавшихся.*

20. **Г-н Харват** (Австрия), выступая с общим заявлением от имени Европейского союза и его государств-членов после голосования, говорит, что Европейский союз и его государства-члены проголосовали за предложенную поправку, призванную вернуть в текст проекта документа универсальный подход Повестки дня на период до 2030 года, ориентированный на интересы людей. Он благодарит все делегации, которые поддержали эти поправки, выражая при этом сожаление в связи с тем, что не был достигнут консенсус. Европейский союз и его государства-члены готовы принять участие в консультациях по этому вопросу в 2019 году, с тем чтобы достичь согласия до созыва семьдесят четвертой сессии.

21. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/73/L.19/Rev.1](#). Этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

22. *Проект резолюции [A/C.2/73/L.19/Rev.1](#) принимается.*

23. **Г-н Харват** (Австрия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, говорит, что Европейский союз и его государства-члены приветствуют принятие проекта резолюции [A/C.2/73/L.19/Rev.1](#) и подтверждают свою приверженность борьбе с незаконными финансовыми потоками. Присоединившись к консенсусу по проекту резолюции, они желают выразить свою озабоченность по поводу процесса, который привел к его итогам. Европейский союз и его государства-члены выражают сожаление по поводу того, что некоторые из их партнеров не участвовали в переговорах на более раннем этапе и что Комитет в очередной раз

получил в свое распоряжение текст, предложенном посредником. Признавая значимость незаконных финансовых потоков, Европейский союз и его государства-члены напоминают, что согласованного международного определения этих потоков не существует. Второму комитету не следует пытаться дать им определение; эту работу следует продолжать экспертам на соответствующих форумах.

24. Кроме того, Европейский союз и его государства-члены поддерживают призыв к более широкому применению передовой практики возвращения активов, поскольку это способствует достижению целей в области устойчивого развития, особенно выполнению задачи 4 цели 16, при полном соблюдении существующих правовых документов в этой области, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции, одним из конкретных положений которой является содействие возвращению активов. Однако, поскольку незаконные финансовые потоки охватывают гораздо более широкий круг явлений, чем возвращение активов, их не следует сужать или сводить только к возвращению активов. Европейский союз и его государства-члены выражают сожаление в связи с поздним включением выражения «возвращение активов» в некоторые места проекта резолюции и в ее название, которое не отражает всех вопросов, затронутых в этом тексте. Вызывает сожаление также то, что многие предложения государств-членов по решению этих вопросов не были приняты во внимание в ходе переговоров. Европейский союз и его государства-члены надеются на сотрудничество в ходе рассмотрения этого вопроса в 2019 году.

25. Европейский союз и его государства-члены хотели бы также подчеркнуть важность координации усилий с работой Целевой группы по финансовым мероприятиям (ФАТФ), которая недавно рассмотрела вопрос о виртуальных активах, и признания значения ее работы. Достоинно сожаления то, что некоторые государства-члены сочли включение стандартов ФАТФ проблематичным и что в целях достижения консенсуса их упоминание в тексте посредника было опущено. Оратор вновь заявляет о приверженности Европейского союза и его государств-членов активизации работы Генеральной Ассамблеи для безоговорочной поддержки осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Хотя Европейский союз и его государства-члены твердо привержены борьбе с незаконными финансовыми потоками, они убеждены в том, что проект резолюции по этому вопросу — явный кандидат на двухгодичное рассмотрение, поскольку несколько вопросов,

охватываемых данным проектом резолюции, рассматриваются Третьим комитетом на двухгодичной основе.

26. **Г-жа Палаццо** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что борьба с отмыванием денег, коррупцией и другими связанными с ними преступлениями имеет огромное значение для общей безопасности и экономического процветания международного сообщества и что ее делегация высоко оценивает возможность принять участие в ликвидации этих угроз. Однако делегация серьезно озабочена формулировками, используемыми в проекте резолюции, которые, по ее мнению, подрывают способность Комитета конструктивно сотрудничать в решении этих проблем. Возможно, самое главное заключается в том, что в данном проекте резолюции Генеральная Ассамблея не признает надлежащим образом Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции в качестве главной глобальной правовой основы для борьбы с коррупцией и возвращения похищенных активов в системе Организации Объединенных Наций. К сожалению, рассмотрев данный проект резолюции, Генеральная Ассамблея подорвала способность Конференции государств — участников Конвенции вести этот глобальный диалог на основе общих правовых обязательств и вклада экспертов национальных правоохранительных органов. Конференция государств — участников Конвенции, на которой присутствуют эти эксперты, является надлежащим форумом для рассмотрения таких вопросов. Кроме того, обсуждение данного проекта резолюции представляет собой попытку подорвать Конвенцию и принятые в соответствии с ней государствами-участниками обязательства по эффективной борьбе с коррупцией или отодвинуть их на второй план. Делегация оратора призывает государства-члены пересмотреть решение, позволившее проводить в Комитете обсуждение незаконных финансовых потоков, а вместо этого сосредоточить свои усилия на предупреждении коррупции и преследовании за нее на основе этой Конвенции.

27. Признавая, что термин «незаконные финансовые потоки» употреблялся в предыдущих резолюциях Генеральной Ассамблеи, Соединенные Штаты в принципе выступают против включения термина, который не получил согласованного международного определения. В отсутствие какого-либо общего понимания того, что представляют собой незаконные финансовые потоки, важно более четко определить конкретные, лежащие в основе этой угрозы виды незаконной деятельности, включая, в частности, хищение, взяточничество и отмывание денег, которые создают или усиливают эту угрозу. Делегация

оратора также не согласна с содержащимся в проекте резолюции тезисом о том, что развивающиеся страны больше страдают от незаконных финансовых потоков, чем развитые, поскольку многие развитые страны имеют большой финансовый сектор, который может пострадать от преступной деятельности.

28. В связи с этим всем государствам-членам следует уделять больше внимания мерам, которые они могут принять на национальном уровне в целях предупреждения и расследования коррупционных и других преступлений, ведущих к получению незаконных доходов, и к судебному преследованию за такие преступления, а также мерам, способствующим повышению транспарентности и подотчетности в использовании изъятых активов, с тем чтобы они приносили пользу тем, кто пострадал от актов коррупции. Данный проект резолюции не достигает этой цели, а вместо этого он чрезмерно сосредоточен на возвращении активов или распоряжении ими в ущерб другим критически важным шагам в процессе их возвращения, которые столь же важны для усилий по борьбе с коррупцией. Хотя возвращение похищенных активов запрашивающим государствам, предыдущим законным владельцам и жертвам преступлений, равно как и распоряжение такими активами, — одна из ключевых целей возвращения активов согласно Конвенции, это всего лишь одна из составляющих этого уравнения. Не меньше внимания и ресурсов надо направить на создание компетентных национальных нормативно-правовых рамок и институтов, необходимых для содействия надлежащему выявлению преступных доходов и их источников, а также замораживанию, аресту и конфискации таких доходов.

29. Сосредоточившись почти исключительно на возвращении активов и не признавая эти столь же важные и неотъемлемые компоненты данного процесса, авторы проекта резолюции подрывают сбалансированный подход, отраженный в Конвенции, который необходим странам для успешного возвращения похищенных активов. Кроме того, Соединенные Штаты не считают возвращение активов одним из инструментов устойчивого развития. В некоторых случаях эти вопросы действительно могут быть связаны между собой, однако в проекте резолюции подразумевается, что они всегда взаимосвязаны. Возвращение активов традиционно служит достижению ряда целей, но самые главные из них — это обеспечение соблюдения законов и борьба с безнаказанностью.

30. Делегация оратора напоминает Комитету о своем заявлении от 8 ноября 2018 года, где излагаются вопросы, вызывающие озабоченность у

делегации и касающиеся Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, а также торговли. Кроме того, Соединенные Штаты и Япония желают выступить с совместным заявлением, в котором подчеркивается значение координации и признания важной работы Группы разработки финансовых мер. Поскольку ФАТФ недавно рассмотрела вопрос о виртуальных активах, неприемлемо, чтобы эти мероприятия не упоминались в проекте резолюции [A/C.2/73/L.19/Rev.1](#). Соединенные Штаты и Япония разочарованы тем, что некоторые государства-члены считают включение стандартов ФАТФ проблематичным, и расценивают такое непримиримое отношение как попытку подорвать работу этого органа. Учитывая, что большинство стран входят в состав ФАТФ или аналогичного регионального органа, такая непримиримость вызывает особое недоумение.

31. **Г-н Боладжи** (Нигерия) заявляет, что его делегация придает большое значение только что принятому проекту резолюции. Нынешние усилия по борьбе с незаконными финансовыми потоками и по активизации возвращения активов согласуются с Повесткой дня на период до 2030 года и задачей 4 цели 16 в области устойчивого развития. Без укрепления международного сотрудничества усилия государств-членов не увенчаются значительными успехами, а Повестка дня на период до 2030 года, возможно, не будет должным образом выполнена. Делегация оратора поддержала данный проект резолюции с учетом его актуальности для решения международных проблем, создаваемых незаконными финансовыми потоками, и особенно трудностей, связанных со своевременным обнаружением и возвращением выявленных незаконных активов в страны их происхождения.

32. Международное сотрудничество в борьбе с незаконными финансовыми потоками, по всей видимости, является такой деятельностью, которой должны и впредь постоянно заниматься все государства-члены. Однако Нигерия обратила внимание на проблему, вызванную умышленным нежеланием дать определение термина «незаконные финансовые потоки» и его различных компонентов в ходе переговорного процесса. Как и многие другие темы, обсуждаемые в Организации Объединенных Наций, тема незаконных финансовых потоков пока не получила согласованного терминологического определения. Однако обычно этот термин употребляется для обозначения трансграничного перемещения денежных средств, полученных в результате коррупционной практики, преступной деятельности и мошеннической коммерческой деятельности, которые незаконно переводятся и/или используются.

33. Делегация оратора надеется, что некоторые из вопросов, возникших в ходе переговорного процесса, будут решены на вовемя созванном заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня, которое предложено провести для борьбы с незаконными финансовыми потоками и для укрепления процесса возвращения активов в целях содействия устойчивому развитию, а в ожидании принятия решения о дате проведения этого заседания высокого уровня призывает все делегации хорошо подготовиться и проявить готовность к конструктивной работе. Только что принятый Комитетом текст значительно лучше прошлогодней резолюции по этому вопросу. Выступая в качестве посредника в работе над данным проектом резолюции от имени Группы 77 и Китая, Нигерия принимала конструктивное участие в переговорах в духе максимальной гибкости. К сожалению, после более чем шести раундов интенсивных неофициальных консультаций консенсус представлялся труднодостижимым. Делегация оратора благодарит все делегации, которые выступили за проект резолюции [A/C.2/73/L.19/Rev.1](#), и поддерживает его дальнейшую разработку в рамках ежегодного процесса, фигурирующего в повестке дня Второго комитета в блоке макроэкономических вопросов. Ссылка в пункте 8 на ФАТФ — организацию, не имеющую универсального членства, и отказ добавить после нее оговорку в знак проявления гибкости стали причинами того, что Нигерия не поддержала включение названия этого органа в проект резолюции. Нигерия надеется на более конструктивное взаимодействие в будущем.

34. **Г-н Шпарбер** (Лихтенштейн) заявляет, что его страна давно привержена делу предупреждения и пресечения незаконных финансовых потоков и прилагает последовательные и реальные усилия — как политические, так и финансовые — для борьбы с такими потоками в соответствии со своими обязательствами по международному праву, в том числе по Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

35. Делегация оратора также конструктивно участвовала в интенсивных переговорах, которые привели к принятию данного проекта резолюции, подчеркивая при этом, что очень важно сделать так, чтобы этот проект резолюции соответствовал существующей правовой базе, в первую очередь Конвенции против коррупции, и чтобы он не подрывал согласованные на международном уровне документы, включая Повестку дня на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий. Вызывает сожаление тот факт, что в очередной раз мы были свидетелями таких попыток. Отсутствие транспарентности

в переговорном процессе, в частности сокрытие источников предлагаемых формулировок и попытки изменить уже согласованные формулировки, привело к чрезмерному затягиванию переговоров и подорвало веру в добросовестный подход, а это является необходимым условием проведения любых конструктивных многосторонних переговоров.

36. В течение всех переговоров Лихтенштейн неизменно подчеркивал, что незаконные финансовые потоки не ограничиваются похищенными активами, а могут также включать доходы от организованной преступности, представления неправильных товарных накладных или наличия незадекларированных оффшорных активов. Поэтому вызывает глубокое сожаление тот факт, что название проекта резолюции было изменено, с тем чтобы увязать концепцию незаконных финансовых потоков с концепцией возвращения активов, а это создает преднамеренную путаницу вокруг темы, которая тщательно излагается в соответствующих положениях Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Лихтенштейн безоговорочно привержен выполнению своих правовых обязательств по этой Конвенции, которая стала почти универсальной, и не будет признавать никакого толкования ее положений на основе данного проекта резолюции.

37. Кроме того, Лихтенштейн признает, что виртуальные активы, включая криптовалюты, способны стимулировать финансовые инновации и финансовую эффективность, а также расширять доступ к финансовым услугам в качестве вклада в устойчивое развитие. Поэтому достойно сожаления, что в проект резолюции включена лишь негативная оценка виртуальных активов, которая ограничивается перечислением связанных с ними рисков и проблем.

38. Что касается процедуры, то Лихтенштейн сожалеет о том, что, несмотря на многочасовые переговоры и максимальные усилия посредника, который стремился учесть мнения всех делегаций, консенсуса достичь не удалось. Подход, избранный авторами этого проекта резолюции, привел к неоптимальному результату и лишь углубил разногласия между государствами по такому вопросу, который требует их единства; поэтому надо добиваться укрепления международного сотрудничества. Такие разногласия могут поставить под угрозу коллективные усилия по борьбе с незаконными финансовыми потоками.

39. Переговорный процесс и его итоги еще раз доказали, что Комитету следует рассмотреть вопрос о том, чтобы перевести работу над этим проектом резолюции на двухгодичную основу. Это могло бы

способствовать дальнейшей разработке данного проекта резолюции на основе резолюций и решений Конференции государств-участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции — авторитетного руководящего органа Конвенции, функционирующего на двухгодичной основе. Это также позволит Комитету учитывать соответствующие изменения в этой области, которые находят отражение в резолюции Третьего комитета, озглавленной «Предупреждение коррупции и перевода доходов от коррупции, борьба с ними и содействие возвращению таких активов законным владельцам, в частности в страны происхождения, согласно Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции», которая принимается раз в два года. Такой подход приведет к повышению эффективности и согласованности действий соответствующих органов Организации Объединенных Наций.

40. **Г-жа Хан Мин Ён** (Республика Корея) отмечает, что ее делегация приветствует принятие данного проекта резолюции на основе консенсуса, что свидетельствует о духе сотрудничества и компромисса. Исходя из опыта ее страны как активного члена Группы разработки финансовых мер в борьбе с отмыванием денег и в свете быстрых изменений на международном финансовом рынке, включая те из них, которые связаны с виртуальными активами, в будущих проектах резолюций следует должным образом отражать новые усилия по борьбе с незаконными финансовыми потоками, отмыванием денег и финансированием терроризма для обеспечения непреходящей актуальности этих резолюций с учетом меняющейся ситуации на международном финансовом рынке.

Пункт 20 повестки дня: устойчивое развитие
(продолжение)

- b) реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области**
(продолжение) (A/C.2/73/L.14 и A/C.2/73/L.53)

Проекты резолюций о реализации Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области
(A/C.2/73/L.14 и A/C.2/73/L.53)

41. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/73/L.53, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Ремауном (Алжир) по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/73/L.14.

42. **Г-жа Херити** (Секретарь Комитета), зачитывая заявление о последствиях для бюджета по программам в соответствии с правилом 153 процедуры Генеральной Ассамблеи, говорит, что в соответствии с положениями пункта 35 этого проекта резолюции Генеральная Ассамблея просит, чтобы к 2020 году Генеральный секретарь, не выходя за рамки имеющихся ресурсов, обеспечил выделение адекватных ресурсов в ответ на расширение мандатов, предусматривающих содействие малым островным развивающимся государствам в реализации их повестки дня в области устойчивого развития, и с интересом ожидает представления Генеральным секретарем обновленных сведений о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций и привязке курса Департамента по экономическим и социальным вопросам к Повестке дня на период до 2030 года.

43. Оценка ресурсов в поддержку повестки дня в области устойчивого развития малых островных развивающихся государств будет осуществляться в контексте подготовки следующего предлагаемого бюджета по программам на 2020 год.

44. Оратор обращает внимание Комитета на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года и последующих резолюций, последней из которых является резолюция 70/247 от 23 декабря 2015 года, в которой Генеральная Ассамблея подтверждает, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы, и вновь подтверждает роль Пятого комитета в проведении обстоятельного анализа и утверждении людских и финансовых ресурсов и политики в целях обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех утвержденных программ и видов

деятельности и проведения политики в этом отношении.

45. **Г-жа Монтейру** (Кабо-Верде), посредник, говорит, что она приветствует поддержку, которую посредники получили от всех делегаций. Благодаря их гибкому подходу и духу компромисса стало возможным достижение консенсуса.

46. *Проект резолюции A/C.2/73/L.53 принимается.*

47. *Проект резолюции A/C.2/73/L.14 снимается с рассмотрения.*

с) снижение риска бедствий (продолжение)
(A/C.2/73/L.6/Rev.1 и A/C.2/73/L.59)

Проекты резолюций о действенной глобальной стратегии реагирования для преодоления последствий явления Эль-Ниньо (A/C.2/73/L.6/Rev.1) и предлагаемые поправки (A/C.2/73/L.59)

48. **Председатель** обращает внимание Комитета на поправки к проекту резолюции A/C.2/73/L.6/Rev.1, предложенные в документе A/C.2/73/L.59. Документ A/C.2/73/L.59 не имеет последствий для бюджета по программам.

49. **Г-н Харват** (Австрия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, заявляет, что Европейский союз и его государства-члены разочарованы тем, что более сильные и согласованные формулировки из других проектов резолюций Второго комитета по изменению климата не включены в текст проекта резолюции A/C.2/73/L.6/Rev.1, тем более что ни одно государство-член не выступило по этим пунктам в период отсутствия возражений. Вопрос об изменении климата очень актуален, поскольку оно, вероятно, усилит воздействие Эль-Ниньо; меры в этой связи помогут эффективно бороться с последствиями этого явления.

50. Кроме того, как было подробно разъяснено в заявлении, сделанном данным оратором в начале заседания, Европейский союз и его государства-члены озабочены тем, что двадцать четвертый пункт преамбулы и пункт 19 постановляющей части проекта резолюции неверно отражают пункт 1 Аддис-Абебской программы действий и могут привести к отступлению от ориентированного на человека универсального подхода, закрепленного в Повестке дня на период до 2030 года. Для решения этой проблемы и приведения текста в соответствие с концепцией Повестки дня на период до 2030 года следует исключить двадцать четвертый пункт преамбулы и заменить формулировку пункта 19 постановляющей части следующим текстом:

«призывает все заинтересованные стороны выполнять настоящую резолюцию как средство осуществления всеобъемлющего, рассчитанного на перспективу и предусматривающего учет интересов людей набора универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач Повестки дня на период до 2030 года, которые основаны на признании основополагающего значения достоинства человеческой личности, необходимости обеспечить реализацию этих целей и задач в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, выполнении обещания, что никто не будет забыт, и стремлении приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным».

51. **Председатель** говорит, что в соответствии с правилом 130 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Комитет примет решение по поправкам, содержащимся в документе A/C.2/73/L.59, прежде чем принять решение по данному проекту резолюции. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

52. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская

Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка.

Воздержались:

Исландия, Лихтенштейн, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Турция, Швейцария.

53. *Поправки, предложенные в документе A/C.2/73/L.59, отклоняются 117 голосами против 44 при 8 воздержавшихся.*

54. **Председатель** информирует Комитет о том, что проект резолюции [A/C.2/73/L.6/Rev.1](#) не имеет последствий для бюджета по программам.

55. *Проект резолюции A/C.2/73/L.6/Rev.1 принимается.*

56. *Место Председателя занимает г-н Брикетт (Монако), заместитель Председателя.*

с) снижение риска бедствий (продолжение)
([A/C.2/73/L.15/Rev.1](#) и [A/C.2/73/L.58](#))

Проект резолюции о снижении риска бедствий (A/C.2/73/L.15/Rev.1) и предложенные поправки (A/C.2/73/L.58)

57. **Председатель** обращает внимание Комитета на поправки к проекту резолюции [A/C.2/73/L.15/Rev.1](#), предложенные в документе [A/C.2/73/L.58](#). Документ [A/C.2/73/L.58](#) не имеет последствий для бюджета по программам.

58. **Г-н Харват** (Австрия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, заявляет, что Европейский союз и его государства-члены испытывают озабоченность в связи с двадцать первым пунктом преамбулы и пунктом 44 постановляющей части проекта резолюции, поскольку они не отражают правильно пункт 1 Аддис-Абебской программы действий и могут привести к отступлению от ориентированного на человека универсального подхода, закрепленного в Повестке дня на период до 2030 года.

59. Для того чтобы устранить эту озабоченность и приблизить этот текст к концепции Повестки дня на период до 2030 года, следует исключить двадцать первый пункт преамбулы и заменить пункт 44 постановляющей части следующим текстом:

«призывает все заинтересованные стороны выполнять настоящую резолюцию как средство осуществления всеобъемлющего, рассчитанного на перспективу и предусматривающего учет интересов людей набора универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач Повестки дня на период до 2030 года, которые основаны на признании основополагающего значения достоинства человеческой личности, необходимости обеспечить реализацию этих целей и задач в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, выполнении обещания, что никто не будет забыт, и стремлении приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным».

60. **Председатель** говорит, что в соответствии с правилом 130 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Комитет примет решение по поправкам, содержащимся в документе [A/C.2/73/L.58](#), прежде чем принять решение по данному проекту резолюции. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

61. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобри-

тании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка.

Воздержались:

Исландия, Лихтенштейн, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Турция, Швейцария.

62. *Поправки, предложенные в документе A/C.2/73/L.58, отклоняются 121 голосами против 44 при 8 воздержавшихся.*

63. **Председатель** предлагает затем Комитету принять решение по проекту резолюции

[A/C.2/73/L.15/Rev.1](#). Этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

64. **Г-жа Херити** (Секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции желают присоединиться Армения, Российская Федерация и Швейцария.

65. *Проект резолюции A/C.2/73/L.15/Rev.1 принимается.*

g) доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (продолжение) (A/C.2/73/L.36 и A/C.2/73/L.49)

Проекты резолюций по докладу Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (A/C.2/73/L.36 и A/C.2/73/L.49)

66. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/73/L.49](#), представленному заместителем Председателя г-ном Ремауном (Алжир) по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции [A/C.2/73/L.36](#). Он обращает внимание Комитета на последствия для бюджета по программам, содержащиеся в документе [A/C.2/73/L.68](#), который был представлен Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

67. **Г-н Чумаков** (Российская Федерация) говорит, что все делегации, включая делегацию Российской Федерации, проявляли гибкость в ходе консультаций по данному проекту резолюции. Хотя его делегация высоко ценит работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), она хотела бы отметить, что в последствиях для бюджета по программам, содержащихся в документе [A/C.3/73/L.68](#), была допущена техническая ошибка. Состоялись длительные обсуждения с делегациями по вопросу о том, в какой степени дополнительное бремя должно ложиться на регулярный бюджет. Оратор выражает признательность всем делегациям и посреднику за достигнутый компромисс, заключающийся в договоренности о том, что следует рассмотреть возможность использования комбинированного набора инструментов. Поэтому к Генеральному секретарю была обращена просьба представить соответствующее предложение по бюджету по программам или даже предложить создать дополнительный фонд. Его делегация полностью поддерживает ЮНЕП и удивлена тем, как Секретариат истолковал

переговорный процесс в документе [A/C.3/72/L.68](#). Как следствие этого, потребуются дополнительные консультации с делегациями и Секретариатом. Поэтому оратор просит отложить принятие решения по данному проекту резолюции до 5 декабря 2018 года.

68. **Председатель** говорит, что, если он правильно понимает, предложение представителя Российской Федерации заключается в том, чтобы отложить рассмотрение этого проекта резолюции до 5 декабря 2018 года. Оратор предлагает делегациям высказать свои замечания по этому предложению.

69. **Г-н Ремаун** (Алжир), заместитель Председателя, говорит, что у него было впечатление, что данное заседание будет последним на нынешней сессии.

70. **Г-н Чумаков** (Российская Федерация) заявляет, что, к сожалению, последствия для бюджета по программам, изложенные в документе [A/C.2/73/L.68](#), не отражают достигнутой договоренности. Хотя его делегация понимает желание завершить работу Комитета на текущем заседании, она также понимает, что была достигнута договоренность о продлении работы Комитета до 5 декабря 2018 года. Поэтому, с технической точки зрения, можно будет принять решение по данному проекту резолюции в этот день.

71. **Председатель** заявляет, что то, что сказал представитель Российской Федерации, правильно и технически возможно. Однако он хотел бы обратить внимание Комитета на тот факт, что если Комитет вновь соберется в среду, 5 декабря, это будет рассматриваться как продолжение работы Комитета и повлечет за собой значительные расходы на использование услуг устных и письменных переводчиков.

72. **Г-н Ремаун** (Алжир), заместитель Председателя, говорит, что, если представитель Российской Федерации внесет поправку в устной форме, Комитет сможет немедленно провести по ней голосование и не будет необходимости в продлении сессии.

73. **Г-н Падилья Дуран** (Коста-Рика), выступая также от имени своего коллеги-посредника, представителя Эстонии, заявляет, что хотел бы уточнить вопрос, касающийся договоренностей, достигнутых в ходе неофициальных консультаций. Обязательство, изложенное в проекте резолюции, особенно в пункте 9, влечет за собой необходимость решения системного вопроса, поставленного Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Формулировка, которая была использована для урегулирования этого вопроса, повлекла за собой все это обсуждение, поскольку она касается Пятого комитета и процесса, который начинается с

предложения, представляемого бюджетным управлением. Насколько он понимает, нет никакой уверенности в том, какое предложение будет выдвинуто бюджетным управлением, однако создается впечатление, что такое предложение будет представлено на рассмотрение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Пятого комитета, а они, в свою очередь, будут решать, будет ли финансирование принято, отклонено, увеличено или уменьшено, в ходе обсуждения, которое будет проведено позднее государствами-членами на соответствующем форуме. Эта дискуссия может даже затронуть альтернативные механизмы, если будет отказано в выделении бюджетных средств. Оратор хотел бы пояснить, что ни разу — по крайней мере, в ходе неофициальных консультаций — не было сказано, что бюджетное управление составит перечень средств финансирования сверх бюджетного лимита, и ничего конкретного не говорилось о том, каким может быть его предложение; просто было сказано, что предложение бюджетного управления станет первым шагом, который позволит передать эти вопросы для рассмотрения в Пятом комитете.

74. **Г-н Чумаков** (Российская Федерация) заявляет, что Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам и Пятый комитет смогут принять решение только на основе представленного проекта резолюции и его последствий для бюджета по программам. Поскольку эти органы не могут вносить поправки по существу, такой подход не будет учитывать серьезную озабоченность его делегации тем, что проведенные переговоры не нашли должного отражения в тексте. В соответствии с замечанием представителя Коста-Рики его делегация хотела бы предложить устную поправку к пункту 9 проекта резолюции [A/C.2/73/L.49](#): после слов «соответствующие предложения» добавить фразу «в том числе в отношении бюджета по программам Организации Объединенных Наций и добровольных взносов».

75. **Г-н Харват** (Австрия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, говорит, что в ходе переговоров формулировка в данном пункте была очень тщательно сбалансирована и что внести в нее изменения на столь позднем этапе очень сложно. Его делегация должна будет согласовать эту формулировку с другими государствами-членами Европейского союза.

76. **Председатель** предлагает отложить принятие данного проекта резолюции до конца заседания, с тем чтобы коллеги, группы и Секретариат имели возможность поговорить с представителем Российской Федерации и уточнить вопросы.

77. **Г-н Эдресс** (Египет), выступая от имени Группы 77 и Китая, заявляет, что Группе надо будет рассмотреть предлагаемое изменение этой формулировки, поскольку речь идет о новом варианте. Оратор просит прервать заседание до принятия данного проекта резолюции, с тем чтобы Группа могла скоординировать свою работу.

78. **Председатель** выражает надежду на то, что отсрочка принятия решения по проекту резолюции до конца данного заседания послужит этой цели. Если нет возражений, он будет считать, что Комитет согласен с его предложением.

79. *Решение принимается.*

i) обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех (продолжение)
(A/C.2/73/L.40/Rev.1 и A/C.2/73/L.60)

Проект резолюции об обеспечении доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех (A/C.2/73/L.40/Rev.1) и предлагаемые поправки (A/C.2/73/L.60)

80. **Председатель** обращает внимание Комитета на поправки к проекту резолюции A/C.2/73/L.40/Rev.1, предложенные в документе A/C.2/73/L.60 и представленные Австрией от имени Европейского союза и его государств-членов. Документ A/C.2/73/L.60 не имеет последствий для бюджета по программам.

81. **Г-н Харват** (Австрия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, говорит, что, как подробно разъясняется в заявлении, сделанном им в начале заседания, Европейский союз и его государства-члены озабочены тем, что двадцать четвертый пункт преамбулы и пункт 28 постановляющей части проекта резолюции неверно отражают пункт 1 Аддис-Абебской программы действий и могут привести к отступлению от универсального подхода, ориентированного на интересы людей и закрепленного в Повестке дня на период до 2030 года. Для того чтобы устранить эту озабоченность и приблизить текст к концепции Повестки дня на период до 2030 года, следует исключить двадцать четвертый пункт преамбулы и заменить пункт 28 постановляющей части следующим текстом:

«призывает все заинтересованные стороны выполнять настоящую резолюцию как средство осуществления всеобъемлющего, рассчитанного на перспективу и предусматривающего учет интересов людей набора универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач Повестки дня на период до 2030

года, которые основаны на признании основополагающего значения достоинства человеческой личности, необходимости обеспечить реализацию этих целей и задач в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, выполнении обещания, что никто не будет забыт, и стремлении приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным».

82. **Председатель** говорит, что в соответствии с правилом 130 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Комитет примет решение по поправкам, предложенным в документе A/C.2/73/L.60, прежде чем принять решение по данному проекту резолюции. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

83. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Йемен, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания,

Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка.

Воздержались:

Исландия, Лихтенштейн, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Турция, Швейцария.

84. *Поправки, предложенные в документе A/C.2/73/L.60, отклоняются 122 голосами против 44 при 8 воздержавшихся.*

85. **Председатель** информирует Комитет о том, что проект резолюции [A/C.2/73/L.40/Rev.1](#) не имеет последствий для бюджета по программам.

86. *Проект резолюции A/C.2/73/L.40/Rev.1 принимается.*

87. **Г-н Чумаков** (Российская Федерация) говорит, что его делегация проявляла гибкость в ходе переговоров, но хотела бы все же выступить с заявлением и будет выступать также от имени Алжира и Турции. Российская Федерация, Алжир и Турция поддержали этот проект резолюции. Однако они разочарованы тем, что в его тексте отсутствует сбалансированное признание роли различных энергоресурсов. Международное энергетическое агентство и другие специализированные организации ясно заявили, что, несмотря на важность возобновляемых источников энергии, даже в 2040 году на ископаемые виды топлива будет по-прежнему приходиться 70 процентов мирового энергетического баланса. Для достижения цели 7 в области устойчивого развития необходимо будет рассмотреть вопрос об эффективном применении чистых энергетических технологий при использовании ископаемых видов топлива, а также вопрос о сбалансированной эксплуатации всех энергетических ресурсов, включая уголь, нефть, природный газ и ядерную энергию, на чистой, безопасной и

устойчивой основе. Это послужит правильным сигналом как для правительств, так и для инвесторов и будет способствовать модернизации энергетического сектора и усилиям по борьбе с последствиями изменения климата. Комитету следует точно и объективно отражать реальное положение дел в мировой энергетике и стремиться к обеспечению всеобщего доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии в контексте искоренения нищеты в качестве самой приоритетной задачи.

88. **Г-жа Энгельбрехт Шадтлер** (Боливарианская Республика Венесуэла) заявляет, что ее делегация присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции, исходя из своей традиционной поддержки Группы 77 и Китая. Однако в соответствии со своей позицией в отношении документа «Будущее, которого мы хотим» и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года Венесуэла не может поддержать содержащиеся в проекте резолюции ссылки на инициативу Генерального секретаря «Устойчивая энергетика для всех», которая была разработана без мандата государств и надлежащих консультаций и без одобрения со стороны государств-членов. Кроме того, в этой инициативе не учтены ведущиеся правительствами переговоры по этой тематике и предложены стратегии, которые противоречат суверенитету государств и могут привести к рыночным диспропорциям, препятствующим продаже нефти и нефтепродуктов.

89. Делегация оратора имеет оговорки в отношении ссылок на современную энергетическую систему, подразумевающих использование новых технологий без проведения необходимой оценки их применения и приоритетов технологического развития с учетом национальной специфики. Кроме того, как было заявлено после принятия Повестки дня на период до 2030 года, а также в соответствии с итоговым документом третьей Международной конференции по финансированию развития и Конституцией Боливарианской Республики Венесуэла любые упоминания, касающиеся отмены субсидий на ископаемые виды топлива, препятствуют проведению государственной политики устойчивого государства. Венесуэла также отвергает ссылку на низкоуглеродную экономику. Оратор вновь заявляет, что Венесуэла не примет никаких оценок, мониторинга, отчетности или обзоров, касающихся ее национальной энергетической политики, равно как и любых мер, представляющих собой посягательство на ее национальный суверенитет. Кроме того, пункт, одобряющий такие действия, не согласуется с Планом выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по

устойчивому развитию и отходит по вопросам существа от этого Плана.

90. **Г-жа Манискалко** (Соединенные Штаты Америки) отмечает, что ее страна признает важность доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии. Однако Организация Объединенных Наций должна уважать независимые мандаты других процессов и институтов, а в настоящее время она выходит за рамки своих полномочий, призывая правительства участвовать в такой передаче технологий, которая не осуществляется на добровольной основе и на взаимно согласованных условиях. Соединенные Штаты хотели бы подтвердить, что решительная защита и обеспечение соблюдения прав интеллектуальной собственности способствуют стимулированию инноваций, которые необходимы для решения проблем в области здравоохранения, охраны окружающей среды и развития.

91. Руководствуясь своей давней позицией, Соединенные Штаты не поддерживают ссылки на передачу технологий, содержащиеся в семнадцатом пункте преамбулы и в пункте 20 постановляющей части данного проекта резолюции, и продолжают выступать против формулировок, подрывающих права интеллектуальной собственности. Соединенные Штаты не поддерживают такие формулировки, которые поощряют передачу технологий не по взаимному согласию и не на добровольной основе, и подчеркивают, что подобные формулировки не будут приниматься во внимание в ходе будущих переговоров. Резолюции Организации Объединенных Наций не подходят для того, чтобы делать заявления такого рода; такие формулировки представляют собой попытки предрешить исход нынешних или ожидаемых переговоров на других, более подходящих форумах.

92. Оратор обращает внимание Комитета на заявление ее делегации от 8 ноября 2018 года, в котором были изложены вопросы, вызывающие озабоченность ее делегации и касающиеся Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Парижского соглашения, а также торговли.

Пункт 24 повестки дня: ликвидация нищеты и другие вопросы развития (продолжение)

b) сотрудничество в области промышленного развития (продолжение) (A/C.2/73/L.10/Rev.1 и A/C.2/73/L.63)

Проект резолюции о сотрудничестве в области промышленного развития (A/C.2/73/L.10/Rev.1) и предлагаемые поправки (A/C.2/73/L.63)

93. **Председатель** обращает внимание Комитета на поправки к проекту резолюции [A/C.2/73/L.10/Rev.1](#), предложенные в документе [A/C.2/73/L.63](#), которые не имеют последствий для бюджета по программам.

94. **Г-н Харват** (Австрия), представляя предлагаемые поправки от имени Европейского союза и его государств-членов, говорит, что, как подробно разъясняется в заявлении, сделанном им в начале заседания, Европейский союз и его государства-члены озабочены тем, что заключительный пункт преамбулы и пункт 39 постановляющей части этого проекта резолюции неверно отражают пункт 1 Аддис-Абебской программы действий и могут привести к отступлению от универсального подхода, ориентированного на интересы людей и закрепленного в Повестке дня на период до 2030 года.

95. Для устранения этой озабоченности и приведения текста в соответствие с концепцией Повестки дня на период до 2030 года оратор предлагает исключить заключительный пункт преамбулы и заменить пункт 39 постановляющей части следующим текстом:

«призывает все заинтересованные стороны выполнять настоящую резолюцию как средство осуществления всеобъемлющего, рассчитанного на перспективу и предусматривающего учет интересов людей набора универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач Повестки дня на период до 2030 года, которые основаны на признании основополагающего значения достоинства человеческой личности, необходимости обеспечить реализацию этих целей и задач в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, выполнении обещания, что никто не будет забыт, и стремлении приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным».

96. И предложение посредника по завершении переговоров, и пересмотренный вариант этого предложения включили эту предложенную формулировку. Вызывает сожаление, что окончательный проект не отражает того, что посредник счел сбалансированным компромиссом.

97. **Председатель** говорит, что в соответствии с правилом 130 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Комитет примет решение по поправкам, содержащимся в документе [A/C.2/73/L.63](#), прежде чем принять решение по данному проекту резолюции. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

98. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор,

Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка.

Воздержались:

Исландия, Лихтенштейн, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Турция, Швейцария.

99. *Поправки, предложенные в документе A/C.2/73/L.63, отклоняются 120 голосами против 44 при 8 воздержавшихся.*

100. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/73/L.10/Rev.1](#), который не имеет последствий для бюджета по программам. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

101. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша,

Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

102. *Проект резолюции A/C.2/73/L.10/Rev.1 принимается 177 голосами против 1.*

103. **Г-н Лоренс** (Соединенные Штаты Америки) заявляет, что его страна вышла из состава Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в 1996 году, сделав вывод о том, что у этой организации нет ясной цели и что она вообще неэффективна.

104. Как указано в общем заявлении его делегации, сделанном 8 ноября 2018 года, она считает, что Организация Объединенных Наций должна уважать независимые мандаты других учреждений и процессов, включая торговые переговоры, и не должна участвовать в принятии решений и мер на других форумах, включая Всемирную торговую организацию (ВТО). Организация Объединенных Наций не является надлежащим форумом для таких обсуждений, и не следует ожидать или неверно полагать, что Соединенные Штаты прислушаются к решениям, принимаемым Генеральной Ассамблеей по этим вопросам, включая призывы, подрывающие стимулы для инноваций, такие как призывы к передаче технологий, которая не осуществляется на добровольной основе и на взаимно согласованных условиях.

105. В своем общем заявлении от 8 ноября 2018 года его делегация затронула вопросы, вызывающие у нее озабоченность, которые касаются Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы

действий, Новой программы развития городов, Парижского соглашения и изменения климата, а также всеобъемлющего экономического роста и промышленного развития.

Пункт 25 повестки дня: оперативная деятельность в целях развития (продолжение)

б) сотрудничество Юг — Юг в целях развития (продолжение) (A/C.2/73/L.54)

Проект решения по проекту временных правил процедуры и предварительная повестка дня второй Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг — Юг (A/C.2/73/L.54)

106. **Г-н Ремаун** (Алжир), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

107. **Председатель** информирует Комитет о том, что проект решения A/C.2/73/L.54 не имеет последствий для бюджета по программам.

108. *Проект решения A/C.2/73/L.54 принимается.*

Пункт 26 повестки дня: сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание (продолжение) (A/C.2/73/L.7/Rev.1 и A/C.2/73/L.66)

Проект резолюции о сельскохозяйственном развитии, продовольственной безопасности и питании (A/C.2/73/L.7/Rev.1) и предлагаемые поправки (A/C.2/73/L.66)

109. **Председатель** обращает внимание Комитета на поправки к проекту резолюции A/C.2/73/L.7/Rev.1, предложенные в документе A/C.2/73/L.66, которые не имеют последствий для бюджета по программам.

110. **Г-н Харват** (Австрия), представляя предлагаемые поправки от имени Европейского союза и его государств-членов, говорит, что, как подробно разъясняется в заявлении, сделанном им в начале заседания, Европейский союз и его государства-члены озабочены тем, что заключительный пункт преамбулы и пункт 41 постановляющей части проекта резолюции неверно отражают пункт 1 Аддис-Абебской программы действий и могут привести к отступлению от универсального подхода, ориентированного на интересы людей и закрепленного в Повестке дня на период до 2030 года.

111. Для устранения этой озабоченности и приведения текста в соответствие с концепцией Повестки дня на период до 2030 года заключительный пункт преамбулы следует исключить, а пункт 41 постановляющей части заменить следующим текстом:

«призывает все заинтересованные стороны выполнять настоящую резолюцию как средство осуществления всеобъемлющего, рассчитанного на перспективу и предусматривающего учет интересов людей набора универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач Повестки дня на период до 2030 года, которые основаны на признании основополагающего значения достоинства человеческой личности, необходимости обеспечить реализацию этих целей и задач в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, выполнении обещания, что никто не будет забыт, и стремлении приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным».

112. **Председатель** говорит, что в соответствии с правилом 130 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Комитет примет решение по поправкам, содержащимся в документе [A/C.2/73/L.66](#), прежде чем принять решение по данному проекту резолюции. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

113. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская

Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка.

Воздержались:

Исландия, Лихтенштейн, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Турция, Швейцария.

114. *Поправки, предложенные в документе A/C.2/73/L.66, отклоняются 119 голосами против 44 при 8 воздержавшихся.*

115. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/73/L.7/Rev.1](#), который не имеет последствий для бюджета по программам. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

116. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея,

Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

117. *Проект резолюции A/C.2/73/L.7/Rev.1 принимается 180 голосами против 1.*

118. **Г-н Харват** (Австрия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов — Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории; Боснии

и Герцеговины — страны, находящейся в процессе стабилизации и ассоциации, а также от имени Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что Европейский союз и его государства-члены проголосовали за данный проект резолюции. Выражая сожаление в связи с тем, что их предложения относительно ориентированного на интересы людей подхода к развитию и положения Повестки дня на период до 2030 года, касающегося обязательства обеспечить, «чтобы никто не был забыт», не были включены в текст проекта резолюции, они приветствуют внесенные в него с целью улучшения изменения и надеются на дальнейшее улучшение его сути на семьдесят четвертой сессии.

119. Европейский союз и его государства-члены придают огромное значение развитию и укреплению открытой, транспарентной, универсальной и основанной на правилах многосторонней торговой системы, в центре которой находится ВТО. В связи с этим они полностью поддерживают касающиеся торговли формулировки, содержащиеся в данном проекте резолюции.

120. **Г-н Лоренс** (Соединенные Штаты Америки) заявляет, что Соединенные Штаты по-прежнему привержены поощрению сельскохозяйственного развития, продовольственной безопасности и питания во всем мире. Действительно, его страна является самым крупным двусторонним донором программ, направленных на сокращение масштабов голода и повышение уровня глобальной продовольственной безопасности. Однако данный проект резолюции выходит за рамки удовлетворения этих потребностей и слишком завышает соответствующую роль Генеральной Ассамблеи.

121. Соединенные Штаты поддерживают всеобщее право каждого человека на достаточный жизненный уровень, включая питание, как это признано во Всеобщей декларации прав человека. Они проводят внутреннюю политику, способствующую расширению доступа к продовольствию, а также стремятся достичь этих целей во всем мире, но они не расценивают обеспечение права на питание как обязанность, подлежащую принудительному исполнению. Соединенные Штаты не признают никаких изменений существующего договорного или обычного международного права, касающихся прав, связанных с продовольствием.

122. Соединенные Штаты не являются участником Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Поэтому они толкуют содержащиеся в проекте резолюции упоминания права на питание, касающиеся государств-участников

Пакта, в свете его пункта 1 статьи 2. Соединенные Штаты также интерпретируют содержащиеся в проекте резолюции ссылки на обязательство государств-членов в отношении права на питание как применимые только в той мере, в какой государства сами взяли на себя такие обязательства.

123. Соединенные Штаты не могут согласиться с формулировками, нацеленными на то, чтобы определять или так или иначе предрешать ход дискуссий в независимых организациях, таких как ВТО. Резолюции Организации Объединенных Наций не должны содержать призывы к расширению или улучшению доступа на рынки, ибо для этого необходимо проводить переговоры по тарифным или нетарифным мерам, что входит в компетенцию ВТО. Соединенные Штаты не могут согласиться с попытками изменить переговорную повестку дня ВТО органом, не входящим в эту организацию. Кроме того, формулировки, касающиеся доступа к рынкам, могут затрагивать программы торговых преференций его страны, которые входят в компетенцию Конгресса Соединенных Штатов.

124. Кроме того, Соединенные Штаты не могут присоединиться к консенсусу в отношении содержащейся в проекте резолюции попытки предопределить характеристики ВТО, что не является вопросом, по которому Генеральной Ассамблее следует высказываться. Соединенные Штаты также не могут поддержать формулировки, призывающие к укреплению сотрудничества и координации между учреждениями Организации Объединенных Наций и международными торговыми организациями. ВТО является независимой организацией, а ее повестка дня утверждается ее членами.

125. Соединенные Штаты признают и поддерживают стремление правительств проводить политику в интересах обеспечения продовольственной безопасности их населения и твердо убеждены в том, что для достижения успеха такую политику необходимо согласовывать с соответствующими международными нормами и обязательствами. Соединенные Штаты последовательно поддерживают многие важные цели Повестки дня на период до 2063 года «Африка, какой мы хотим ее видеть» и продолжают тесно сотрудничать с Африканским союзом и его государствами-членами, чтобы содействовать сельскохозяйственному развитию и повышению уровня продовольственной безопасности и качества питания. Однако страна оратора озабочена формулировками, содержащими призывы к сокращению импорта продовольствия, что может негативно сказаться на продовольственной безопасности и идти вразрез с торговыми обязательствами африканских

государств-членов ВТО. Оратор надеется на проведение дальнейших обсуждений с Африканским союзом по этому вопросу.

126. Оратор сожалеет, что в проект резолюции включены формулировки об изменении климата, которые далеко выходят за рамки темы этого проекта, и подтверждает озабоченность, выраженную Соединенными Штатами в их общем заявлении от 8 ноября 2018 года, в связи с формулировками, касающимися Парижского соглашения и изменения климата. Формулировки только что принятого проекта резолюции, касающиеся изменения климата, не создают прецедента для формулировок других резолюций Генеральной Ассамблеи или других форумов.

127. Соединенные Штаты также озабочены тем, что в проекте резолюции содержится отдельная ссылка на агроэкологию. Повышенное внимание, которое уделяется продвижению агроэкологических принципов, не следует понимать как особую преференцию по сравнению с другими методами производства продовольствия безопасным, устойчивым и эффективным образом или как попытку нанести им ущерб.

128. Оратор вновь ссылается на общее заявление, сделанное его делегацией 8 ноября 2018 года, в котором излагаются и другие вопросы, вызывающие озабоченность и касающиеся Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, передачи технологий и торговли.

Пункт 27 повестки дня: на пути к глобальному партнерству (продолжение) (A/C.2/73/L.32/Rev.1)

Проект резолюции, озаглавленный «На пути к глобальному партнерству: принципиальный подход к укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и всеми соответствующими партнерами» (A/C.2/73/L.32/Rev.1)

129. **Г-н Харват** (Австрия), представляя проект резолюции [A/C.2/73/L.32/Rev.1](#) от имени Европейского союза и его государств-членов, а также от имени других авторов, перечисленных в документе, заявляет, что неофициальные обсуждения, состоявшиеся в последние недели, показали, что при открытом обмене мнениями и совместной ответственности регионов и групп могут быть предприняты важные шаги по разработке общего плана действий в интересах — как сказано в Повестке дня на период до 2030 года — людей, планеты и процветания. Отрадно видеть, что большинство руководящих принципов партнерств в интересах устойчивого развития признается во всем мире.

130. Данный проект резолюции — это больше, чем простое напоминание о том, что партнерства имеют огромное значение для достижения целей в области устойчивого развития, как это подчеркивается и в Повестке дня на период до 2030 года, и в Аддис-Абебской программе действий. Он выходит далеко за рамки Повестки дня на период до 2030 года и направлен на использование партнерств для эффективной мобилизации дополнительных людских и финансовых ресурсов, опыта, знаний и технологий, которые столь необходимы сейчас для своевременного претворения в жизнь ее целей и задач.

131. Однако система Организации Объединенных Наций, государства-члены и все заинтересованные стороны должны разумно использовать свои ресурсы, создавая долгосрочные партнерства, основанные на ясной стратегии, ориентированные на точно сформулированные цели, предлагающие новые и инновационные решения известных проблем и объединяющие все необходимые заинтересованные стороны из частного сектора, гражданского общества, включая неправительственные и благотворительные организации, а также из учебных заведений и научных кругов.

132. С принятием данного проекта резолюции ставится новый и усиленный акцент на долгосрочные, стратегические, основанные на инновациях многосторонние партнерства с целью максимизации их влияния. Усилия правительств по обеспечению устойчивого развития должны дополняться максимально эффективным использованием ресурсов, изобретательностью и творческим подходом частного сектора, гражданского общества, научных кругов и учебных заведений.

133. В связи с этим оратор подтверждает приверженность Европейского союза и его государств-членов применению принципиального подхода к партнерствам. Эффективные партнерства должны уважать принципы и ценности Организации Объединенных Наций, закрепленные, в частности, в Руководящих принципах в отношении принципиального подхода к сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и деловыми кругами, Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций, касающихся «защиты, соблюдения и средств правовой защиты», и десяти принципах Глобального договора Организации Объединенных Наций.

134. Европейский союз считает, что международное сообщество может и должно было бы пойти еще дальше в целях укрепления ориентированного на

интересы людей и основанного на правах человека подхода Повестки дня на период до 2030 года, в том числе в контексте сотрудничества с частным сектором, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами, признавая при этом, что нацеленные на результаты партнерства должны также соответствовать национальным стратегиям и приоритетам развития стран, в которых они претворяются в жизнь. Эти тезисы не противоречат друг другу, как некоторые, похоже, опасаются, однако следует обеспечить их взаимосвязь.

135. Транспарентность и подотчетность всех действующих лиц по-прежнему являются ключом к обеспечению уважения как ценностей Организации Объединенных Наций, так и национальных приоритетов. В данном проекте резолюции показана необходимость более тесной увязки ответственной деловой практики и нормативно-правовой базы и стимулов с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, а также применения все более согласованного подхода к партнерским отношениям в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

136. Специализированные учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций должны быть в состоянии содействовать долгосрочным, стратегическим и многосторонним партнерским отношениям и должны соответствовать требованиям этой работы. Поэтому в проекте резолюции признается необходимость делать еще больше для укрепления потенциала Организации Объединенных Наций как координатора многосторонних партнерств на глобальном, региональном и страновом уровнях и для укрепления сотрудничества и координации в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Оратор выражает признательность за активный и конструктивный подход всех делегаций, принимавших участие в обсуждении этого проекта резолюции, и надеется, что этот проект получит широкую поддержку.

137. **Председатель** информирует Комитет о том, что проект резолюции [A/C.2/73/L.32/Rev.1](#) не имеет последствий для бюджета по программам.

138. **Г-жа Херити** (Секретарь Комитета) заявляет, что к авторам проекта резолюции присоединились Андорра, Армения, Израиль, Исландия, Канада, Мексика, Республика Корея и Сан-Марино. Далее она говорит, что Австралия, Гайана, Гвинея, Лихтенштейн, Малави, Марокко, Монако, Того и Швейцария также желают присоединиться к его авторам.

139. *Проект резолюции [A/C.2/73/L.32/Rev.1](#) принимается.*

Заявление представителя Боливарианской Республики Венесуэла

140. **Г-жа Энгельбрехт Шадтлер** (Боливарианская Республика Венесуэла), выступая с общим заявлением, отмечает, что хотела бы напомнить Комитету об оговорках и разъяснениях, касающихся позиции ее страны, высказанных в отношении некоторых пунктов и элементов Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий. Эти оговорки должны применяться ко всем принимаемым Комитетом проектам резолюций, которые содержат ссылки на любой из этих документов.

Пункт 123 повестки дня: активизация работы Генеральной Ассамблеи (продолжение) (A/C.2/73/L.67)

Проект решения по проекту программы работы Второго комитета на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи (A/C.2/73/L.67)

141. **Председатель** обращает внимание на проект программы работы Второго комитета на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, содержащийся в проекте решения A/C.2/73/L.67, и на документ зала заседаний 1 (A/C.2/73/CRP.1), имеющийся в зале заседаний только на английском языке и содержащий подробный обзор предварительного расписания работы, а также предназначенный для использования в качестве основы проекта программы работы и графика работы Комитета, которые будут подготовлены Бюро семьдесят четвертой сессии. Проект программы работы не имеет последствий для бюджета по программам. По мнению Председателя, Комитет желает утвердить проект программы работы семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, содержащийся в проекте решения A/C.2/73/L.67, и график, содержащийся в документе A/C.2/73/CRP.1.

142. *Решение принимается.*

143. **Г-н Харват** (Австрия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, заявляет, что Европейский союз и его государства-члены присоединились к консенсусу по проекту программы работы и надеются на конструктивное участие в дискуссиях в ходе семьдесят четвертой сессии. Однако они не одобряют включение пункта 7 d), касающегося искоренения нищеты в сельских районах, и вновь выражают свое разочарование тем, каким образом этот вопрос выносится на обсуждение в Комитете.

144. Европейский союз — вместе со многими другими государствами-членами, включая некоторые государства — члены Группы 77, — проголосовал

против проекта резолюции по этому вопросу (A/C.2/73/L.18/Rev.1), разъяснив, что, хотя он поддерживает цель, заключающуюся в улучшении жизни населения сельских районов, ее достижению не будут способствовать игнорирование мнения большой группы государств-членов и расширение и без того весьма обширной повестки дня Комитета. Вместо этого данный текст подорвет согласованные всеми усилия по активизации деятельности, приведет к напрасной трате финансовых ресурсов и дублированию существующих процессов и отвлечет внимание и силы. Чтобы не повторять многие конструктивные предложения, внесенные в ходе переговоров в интересах достижения консенсуса по этому проекту резолюции, оратор отсылает Комитет к разъяснениям мотивов голосования, с которыми в то время выступила делегация его страны от имени более многочисленной группы государств.

145. Европейский союз и его государства-члены сохраняют за собой право на более позднем этапе принять решение о том, будут ли они участвовать в обсуждении этого пункта, и, если будут, то каким образом. Пока же они готовы принять участие в консультациях о мерах по активизации работы Комитета, которые были объявлены Председателем и которые должны состояться в начале 2019 года, и будут продолжать поддерживать все усилия Бюро.

Пункт 137 повестки дня: планирование по программам

146. **Председатель** напоминает Комитету, что 21 сентября 2018 года Генеральная Ассамблея постановила передать пункт 137, озаглавленный «Планирование по программам», для рассмотрения во всех главных комитетах и на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы активизировать обсуждение вопросов, касающихся оценки, планирования, составления бюджета и контроля за представлением докладов. В настоящее время по данному пункту не ожидается никаких решений.

Заседание прерывается в 12 ч 45 мин и возобновляется в 13 ч 05 мин.

Организация работы

147. **Председатель** объявляет, что рассмотрение пункта 20 g) повестки дня, озаглавленного «Устойчивое развитие: доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде», возобновится на следующем заседании.

Заседание закрывается в 13 ч 10 мин.